

Glossary of important terms – English Assistants



Etablissement d'affectation : collège ou lycée dans lequel vous exercez tout ou partie de votre emploi du temps.

Etablissement de rattachement administratif: établissement support (collège, lycée) pour toutes les démarches administratives.

Appel Roll call, which occurs at the start of each class.

Bac Baccalauréat – exam that french students sit in their final year at the Lycée.

Carnet de liaison This a notebook, containing information about a student such as absences, general information, marks etc. It is carried by the student at all times.

CDI Centre de documentation et Information – the center contains information such as books, audiovisual aids, cassettes etc. The students are allowed to use the center in their free time along with teachers.

Conseil de classe Generally a class by class, discussion between headmaster or his/her representative, 2 delegated students and parents for each class, dean of the year group, teachers of each class and if there are special circumstances for a student (i.e. medical), the school nurse or doctor.

CLG Collège, ages 12-15

CPE Conseiller principal d'éducation: the person who is involved in school disciplinary matters.

Délégué de classe representative of the class.

Devoir supplémentaire supplementary homework to punish a student

DM devoir à la maison: homework

Documentalistes CDI librarians

DS devoir surveillé: supervised homework, completed during class

EPS Physical education

Examen blanc Mock exam

Filières Abreviations for courses of study: L (littéraire), S (scientifique), ES (économie et société), STG (sciences, technologie, gestion), SVT (sciences de la vie et de la terre),



Foyer Common room

Gymnase Gymnasium

Infirmierie School sick bay

Intendance School administration, e.g. management of school apartments.

LGT Lycée Général et technique

LP Lycée professionnel

LPO Lycée Polyvalent

LT Lycée technologique

Principal Head teacher at a Collège

Professeur principal The form teacher

Proviseur Headmaster

Surveillants School supervisors who perform tasks such as supervising the boarding houses, dealing with absences etc.

Vie Scolaire Official who controls absences and management of the school family relationship.